

Abteilung Fußball



Sportgemeinschaft Köln – Worringen e.V.
Erdweg 1a 50769 Köln

☎ (0221) 978 44 0
Fax: (0221) 978 44 20

Ласкаво просимо до футбольної секції SG Köln-Worringen

Шановні футбольні вболівальники, шановні батьки,

Від імені керівництва футбольної секції я хотів би привітати тебе як нового футболіста, або як нового футболіста, який хоче ним стати, в нашій спортивній спільноті!

Наша мета - передати радість і задоволення від спорту. Виховання командного духу та чесної гри є нашим головним пріоритетом, а футбольні тренування реалізуються через відповідний до віку контент. Відповідно, наші тренувальні методи адаптовані до стадії розвитку дітей.

Поведінка на полі та за його межами особливо важлива для нас. Гравці та глядачі представляють наш клуб і тому несуть відповідальність. Ми сповідуємо цінності толерантності та чесної гри, тому, будь ласка, поведіться відповідно.

На жаль, ніщо в житті не обходиться без організаційних моментів:
На наступних сторінках ви знайдете все, що вам потрібно знати, щоб розпочати роботу в нашому відділі!

Якщо у вас виникли питання, будь ласка, спочатку зверніться до вашого тренера. Якщо у вас залишилися питання без відповіді, будь ласка, знайдіть у додатку орніграму з усіма важливими контактними особами нашого відділу.

Приємних занять у клубі! Ми з нетерпінням чекаємо на нашу спільну спортивну подорож!



Наші найважливіші контакти:

офіс:

Sportgemeinschaft Köln-Worringen e.V.
Erdweg 1a, 50769 Köln
sgworringen@t-online.de
Telefon: 0221 978 44 0

Керівник відділу футболу:

Herbert Meudt
info@sg-fussball.online

Заступник Керівник відділу та спонсорства:

Markus Kremp
info@sg-fussball.online
Tel.: 015758214078

Молодіжний лідер:

Eugenio Siddi
info@sg-fussball.online
Tel.: 01722918938

Паспорт і управління в день матчу:

Michael Paffendorf
Patrick Meudt
info@sg-fussball.online



SG Köln-Worringen Fußball

Charta

Наша місія в спорті

Стаття I - Наші цінності

Ми всі СГ. Буква «С» означає спільноту, і ми як учасники несемо відповідальність за це. Назва клубу, логотип клубу та клубні кольори не можуть бути змінені та представляють наші цінності.

Стаття II - Наші цінності

Ми спортсмени. Ми всі однакові. Ми хочемо толерантності, справедливості, відкритості та поваги.

Стаття III – Наші члени

Члени та комітети діють спільно, поважаючи SG Köln Worringen. Ми підтримуємо і допомагаємо один одному. Волонтерство та підтримка молоді дуже важливі.

Стаття IV - Наша спільнота

Незалежно від того, звідки ви походите, у що ви вірите, що ви маєте або є. Ласкаво просимо до SG.

Стаття V - Наші цілі

Для нас важливий подальший спортивний розвиток наших гравців. Ми хочемо стати сходинкою у ваших спортивних успіхах і допомогти вам розкритися та розвиватися. Все відповідно до наших принципів.

Стаття VI - Наші дії

Ми живемо за цими принципами і завжди діємо в інтересах усього клубу.



SG Köln-Worringen футбол

Ласкаво просимо до нашого СГ!

Що потрібно для гри у футбол з нами:

При реєстрації нам необхідно:

- Реєстрація клубу для нашого SG Worringen
- Заявка WDFV (заявка на отримання дозволу на гру), потім, будь ласка, завірте дату народження дитини в офісі громадян (безкоштовно, можна зробити, наприклад, офіс громадян Чорвейлера в INFO)
- Копія свідоцтва про народження
- **БЕЗ паспортного фото**

Якщо ви змінюєте клуб і вже маєте пропуск гравця, нам потрібно:

- Реєстрація клубу для нашого SG Worringen
- Додаток WDFV

Для біженців також потрібні:

- Копія паспорта дитини
- Прописку від батьків

Переконайтеся, що всі необхідні документи підписані та все заповнено розбірливо!



Sportgemeinschaft Köln-Worringen e.V.

Aufnahmeantrag

Заява про вступ

Mitgliedsnummer: _____
членський номер

Aktiv Passiv Familie Alleinerziehend Schüler/in, Azubi, Studierende
Активний Пасивний Сімейний Одинокий батько Учень, стажер, студент

In der Abteilung / Sportart: _____ Fitnessstudio
У відділенні/спорт спортзал

Basketball (10)
Баскетбол

Ringen (50)
Боротьба

Schwimmen (90)
Плавання

Badminton (97)
Бадмінтон

Fussball Senioren (20)
Футбол старших

Boxen (55)
Бокс

Triathlon (91)
Триатлон

Kickboxen/
Кікбоксинг

Fussball jugend (21)
Молодіжний футбол

Tischtennis (70)
Настільний теніс

Rehasport (94)
Реабілітаційний спорт

Muay Thai (99)
Муай Тай

Judo (30)
Дзюдо

Turnen /
Гімнастика

Volleyball (96)
Волейбол

Radtouristik (45)
Велосипедний туризм

Gesundheitssport (80)
Оздоровчий спорт

Wandern (96)
Похід

Name _____ Vorname _____ männl. weibl.
Прізвище Ім'я чоловічий жіноча

Straße _____ PLZ _____ Ort _____
вул Поштовий індекс Місто

Geb.-Datum _____ Tel.: _____
дата народження Номер телефону

E-Mail: _____
електронна пошта

Im Rahmen meiner Mitgliedschaft bei der SG Köln-Worringen e.V. bin ich damit einverstanden, dass von mir/meinen Kindern während einer Vereinsveranstaltung aufgenommene Bilder und Filme für Vereinszwecke (Veröffentlichung auf der V-Homepage im Internet, Aufnahmen für Zeitungsberichte, etc.) verwendet/veröffentlicht werden dürfen
У рамках мого членства в SG Köln-Worringen e.V. я погоджуюся, що фотографії та фільми, зроблені мною/моїми дітьми під час клубного заходу, можуть бути використані для цілей клубу (публікація на домашній сторінці V в Інтернеті, записи для газетних репортажів тощо).). можуть бути опубліковані

Köln, den _____ Unterschrift: _____
Дата Підпис

bei Jugendlichen unter 18 Jahren des gesetzlichen Vertreters
для молоді до 18 років законний представник

SEPA Lastschriftenmandat

IBAN: DE ____ / ____ / ____ / ____ / ____ / ____

BIC: ____ / ____

Bank: _____ Kontoinhaber: _____

Hiermit ermächtige ich die Sportgemeinschaft Köln-Worringen e.V. widerruflich, den von mir zu entrichtenden Beitrag zu Lasten meines Kontos einzuziehen. Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstitutes keine Verpflichtung zur Einlösung. Bei Beendigung der Mitgliedschaft erlischt die Bankeinzugsermächtigung automatisch

Цим я уповноважую Sportgemeinschaft Kdln-Worringen e.V. списувати з мого рахунку внесок необхідний для мого членства. Якщо на моєму рахунку недостатньо необхідних коштів, то банк не несе жодних зобов'язань по виконанню платежу. Після припинення членства дозвіл на пряме списання коштів втрачає чинність АВТОМАТИЧНО.

Köln, den _____ **Unterschrift Kontoinhaber:** _____
Дата Підпис власника рахунку

Voraussetzung für die Teilnahme am aktiven Sportbetrieb des Vereins ist Gesundheit und die ärztliche Erlaubnis zur Sportausübung. Als Teilnehmer des Präventions-/Rehabilitationsprogramms lege ich eine gesonderte Erklärung vor.

Jedes Mitglied trägt selbst das Risiko eines Personen- oder Sachschadens aus seiner Betätigung im Verein. Der Verein bietet jedoch einen Versicherungsschutz im Rahmen der durch den Landessportbund NRW e.V. abgeschlossenen Sportunfallversicherung. Sportunfälle sind möglichst sofort, spätestens jedoch am nächsten Tag nach der ärztlichen Untersuchung der Geschäftsstelle des Vereins zu melden.

Die Aufnahmegebühr, Beiträge und mögliche Zusatzbeiträge richten sich nach § 8 der Vereinsatzung sowie der aktuell gültigen Beitragsordnung.

Danach sind alle Beiträge über Lastschrifteinzug zu entrichten. Hierzu füllen Sie bitte die Einzugsermächtigung aus. Das Ende der Mitgliedschaft

regelt § 9 der z. Zt. gültigen Satzung der SG, d. h. 4 Wochen Kündigungsfrist zum Quartalsende. Die Austrittserklärung ist schriftlich an den

Vorstand zu richten.

Die Satzung, die Beitragsordnung, sowie die Beitragsübersicht liegen in der Geschäftsstelle zur Einsichtnahme aus oder können über die SGHomepage eingesehen werden.

Mit der Speicherung, Übermittlung und Verarbeitung der auf diesem Erfassungsbogen enthaltenen persönlichen Daten für Zwecke des Vereins

gemäß Bundesdatenschutzgesetz bin ich einverstanden.

Обов'язковою умовою участі в активній спортивній діяльності клубу є стан здоров'я та дозвіл лікаря на заняття спортом, як Учасникам профілактичної/реабілітаційної програми подаю окрему декларацію.

Кожен член несе ризик заподіяння тілесних ушкоджень або пошкодження майна в результаті своєї діяльності в асоціації. Однак клуб пропонує один

Страхове покриття в рамках страхування від нещасних випадків у спорті, укладене Landessportbund NRW e.V. Можливі спортивні випадки

негайно, але не пізніше наступного дня після медичного огляду, з'явитися до офісу товариства.

Вступний внесок, внески та можливі додаткові внески ґрунтуються на розділі 8 статуту асоціації та чинних на даний момент правилах внесків.

Після цього всі внески повинні бути сплачені прямим дебетом. Для цього заповніть форму авторизації прямого дебету. Кінець членства

§ 9 з. Нині діючий статут SG, тобто X. Сповідання за 4 тижні до кінця кварталу. Заяву про вихід необхідно надіслати в письмовій формі на адресу:

виступити перед радою.

Статут, положення про внески та огляд внесків доступні для ознайомлення в офісі або на домашній сторінці SG.

Зі збереженням, передачею та обробкою персональних даних, що містяться в цій реєстраційній формі, для цілей асоціації

Я погоджуюся відповідно до Федерального закону про захист даних.

WESTDEUTSCHER FUSSBALLVERBAND E.V.

Postfach 101512, 47015 Duisburg, Telefon: 0203 7172-0
Telefax: 0203 7172-2750, www.wdfv.de, pass@wdfv.de

Antrag auf Erteilung einer Spielberechtigung (Blockbuchstaben)

1. Vereinsname und Ort: _____ Pass-Nr. (falls vorhanden)
2. **Kennziffer LSB:** | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ |
3. Name: _____
4. Vornamen (Rufname unterstreichen): _____
5. Geburtsdatum: | _ | _ | | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ |
6. Geburtsort: _____
7. Geschlecht: m w d 8. Nationalität: _____
9. PLZ: _____ 10. Wohnort: _____
11. Straße: _____

Eintragung nur durch die Passabteilung!

Abmeldedatum:

A. Erstausstellung

Nur für Junioren/innen

Bestätigung des Geburtsdatums durch eine Original-Geburtsurkunde oder durch Bestätigung des Einwohnermeldeamtes bzw. durch Stempel und Unterschrift des Kreisjugendausschusses.



B. Vereinswechsel

1. Bisher gespielt bei (Verein): _____
2. Soweit nicht Westdeutscher Fußballverband,
Angabe des Fußballverbandes: _____
3. Austritt (per Einschreiben) am: _____
4. Besteht eine Verbandsstrafe? Nein Ja
5. Noch ausstehende Verbandsstrafe? Nein Ja

C. Spieler, die aus dem Ausland kommen

Für Spieler ab dem vollendetem 10. Lebensjahr, die aus dem Ausland kommen, muss die Antragsrückseite ausgefüllt werden (unabhängig davon, ob sie bereits einem Verein angehörten oder vereinslos waren).

Für Spieler, die zwischen 10 und 18 Jahre alt sind und nicht die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, wird zusätzlich, die von den Erziehungsberechtigten unterschriebene Erklärung benötigt, dass der Umzug der Familie aus Gründen erfolgt ist, die mit dem Fußballsport nichts zu tun haben.

D. Zweitausfertigung Begründung: _____ Passverlust

Die Richtigkeit vorstehender Angaben wird versichert. Bei nachträglicher Feststellung der Unrichtigkeit werden Verein und Spieler im Rahmen eines sportgerichtlichen Verfahrens nach der Satzung und Ordnung des WDFV belangt. Der Spieler bzw. ein Erziehungsberechtigter erklärt sich damit einverstanden, dass der WDFV die Spielerdaten gemäß § 43 Verbandssatzung speichert und weiterverwendet.

Ort, Datum

Ort, Datum

Vereinsunterschrift mit Stempel (Original)

Unterschrift Spieler/Spielerin (Original)

Anschrift für die Passzustellung:

Zusätzlich bei Jugendlichen:
Unterschrift eines Erziehungsberechtigten (Original)
Durch diese Unterschrift wird die sportgesundheitliche
Eignung bestätigt.

Bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag beifügen!



Spieler, die aus dem Ausland kommen (bitte auch ausfüllen, wenn der Spieler keinem Verein angehört hat)

Staatsangehörigkeit: _____

Geburtsort: _____

Letzter Wohnort (Stadt) im Ausland: _____

Land / Staat: _____

In Deutschland ansässig ab: _____

Vorname Vater und Mutter: _____

Für Spieler aus folgenden Ländern werden für die Anfrage bei dem betreffenden Nationalverband zusätzliche Angaben benötigt:

Argentinien, Ägypten, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Ghana, Japan, Kosovo, Kroatien, Mazedonien, Mexiko, Montenegro, Libyen, Saudi-Arabien, Schweden, Serbien, Spanien, Türkei, Ukraine, Ungarn und USA. Eine Übersicht der zusätzlichen Angaben kann per Fax direkt bei der Passabteilung (0203 / 7172-2750) angefordert oder auf den Internet-Seiten des Westdeutschen Fußballverbandes (www.wdfv.de -> Spielberechtigungen) eingesehen und heruntergeladen werden.

**WESTDEUTSCHER
FUSSBALLVERBAND E. V.
Passabteilung
Postfach 10 15 12**

47015 Duisburg

ЦЕЙ ПЕРЕКЛАД Є ЛИШЕ ДОПОМІЖНИМ; БУДЬ ЛАСКА, ЗАПОВНЮЙТЕ ДОКУМЕНТ НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ!!!

Гравці, які приїхали з-за кордону (будь ласка, заповніть також, якщо гравець не належить до клубу)

Національність: _____

Місце народження: _____

Останнє місце проживання (місто) за кордоном: _____

Країна / Держава: _____

Базується в Німеччині з: _____

Ім'я батька та матері: _____

Для гравців з наступних країн необхідна додаткова інформація для запиту до відповідної національної асоціації: Аргентина, Єгипет, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Гана, Японія, Косово, Хорватія, Македонія, Мексика, Чорногорія, Лівія, Саудівська Аравія, Швеція, Сербія, Іспанія, Туреччина, Україна, Угорщина та США. Огляд додаткової інформації можна отримати факсом безпосередньо в Паспортному відділі (0203 / 7172-2750) або переглянути і завантажити з веб-сайту Західнонімецького футбольного союзу (www.wdfv.de -> Spielberechtigungen).

**WESTDEUTSCHER
FUSSBALLVERBAND E. V.
Passabteilung
Postfach 10 15 12**

47015 Duisburg

**ЦЕЙ ПЕРЕКЛАД Є ЛИШЕ ДОПОМІЖНИМ; БУДЬ ЛАСКА, ЗАПОВНЮЙТЕ ДОКУМЕНТ
НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ!!!**